

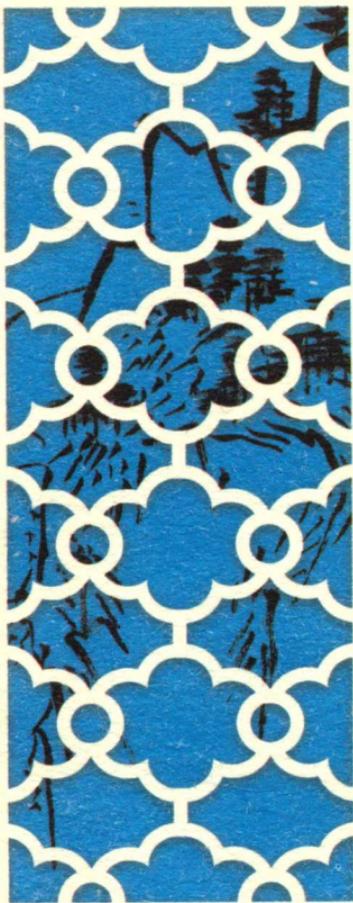
# 隨園小說

## 神出鬼沒

袁枚 原著

彭浩明 注析

杭州北关门外有一屋，鬼屢見，人不敢居，扁鎖甚固。书生蔡姓者将买其宅。人危之，蔡不听。券成，家人不肯入。蔡亲自启屋，秉烛坐。至夜半，有女子冉冉来，颈拖红帛，向蔡伏拜，结绳于梁，伸颈就之。蔡无怖色。女子再挂一绳，招蔡。蔡曳一足就之。女子曰：「君误矣。」蔡笑曰：「汝误才有今日，我勿误也。」鬼大笑，伏地再拜去。自此，怪遂绝，蔡亦登第。或云即蔡炳侯方伯也。



隨園小說

神出鬼沒

袁枚

原著

彭浩明

注析



南京师范大学出版社  
NANJING NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

随园小说: 神出鬼没 / 袁枚原著; 彭洁明注  
析. —南京: 南京师范大学出版社, 2018. 9  
(爱随园)

ISBN 978-7-5651-3839-3

I. ①随… II. ①袁… ②彭… III. ①笔记小说—小说集—中国—清代 IV. ①I242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 219657 号

- 
- |       |   |
|-------|---|
| 书 名   | 随园小说: 神出鬼没  |
| 丛 书 名 | 爱随园   |
| 原 著   | 袁 枚   |
| 注 析   | 彭洁明   |
| 责任编辑  | 张元卿   |
| 出版发行  | 南京师范大学出版社   |
| 地 址   | 江苏省南京市玄武区后宰门西村 9 号(邮编: 210016)                          |
| 电 话   | (025)83598919(总编办) 83598412(营销部)<br>83598297(邮购部)       |
| 网 址   | <a href="http://www.njnup.com">http://www.njnup.com</a> |
| 电子信箱  | nspzbb@163.com  |
| 照 排   | 南京理工大学资产经营有限公司  |
| 印 刷   | 扬州市文丰印刷制品有限公司   |
| 开 本   | 787 毫米×1092 毫米 1/32                                     |
| 印 张   | 5.25  |
| 字 数   | 81 千  |
| 版 次   | 2018 年 9 月第 1 版 2018 年 9 月第 1 次印刷                       |
| 书 号   | ISBN 978-7-5651-3839-3                                  |
| 定 价   | 26.00 元   |
- 出 版 人 彭志斌
- 

南京师大版图书若有印装问题请与销售商调换

版权所有 侵权必究

## “通天老狐”笔下的“平行世界”

(前言)

清代文人袁枚，在中国文学史上是一个独特的存在。如果翻开他的履历，从官方的角度说，我们会授予他“著名文学家”的称号，更专业的称号叫做“乾嘉三大家”之一、“性灵派”代表人物、“南袁北纪”之南袁。而他的著作《小仓山房文集》《随园诗话》《子不语》《续子不语》《随园食单》等，涉足了各个不同的文学领域，用“卓有成就”一词，不算过誉。

袁枚的人生，更是融合了中国士人往往不能兼得的儒道两条道路：二十三岁中进士，授庶吉士，在官场辗转十年后，于三十三岁辞官，隐居南京小仓山随园。前半生魏阙情怀，后半生名山事业。元人薛昂夫的《塞鸿秋》云：“功名万里忙如燕，斯文一脉微如线。光阴寸隙流如电，风霜两鬓白如练。尽道便休官，林下何曾见？至今寂寞彭泽县。”

这首散曲，辛辣地道出了历来官场之中，表面向慕隐士生涯的多，而真正激流勇退的少。而袁枚的举动，乍看之下，似乎颇有几分彭泽遗风。

然而袁枚并非陶渊明。他隐居之后，既不似陶渊明一样贫困潦倒，也未如他一般躬耕为业。既没有对时运不济、才智难抒的悲愤，也不格外追求如见道心的悠然。他重生活品质、情趣，将随园从梁木倾颓整治得别饶雅趣；他好美饌，食不厌精，脍不厌细，还将心得写成书，成为后世老饕的圭臬；他好游名山大川，六十五岁之后，遍游浙江、安徽、江西庐山、广东、广西、湖南、福建等地，优游卒岁，不知老之将至。此外，更有一离经叛道的行为，颇受时人争议——广收弟子授诗，其中更不乏女弟子。

袁枚的独特性，表现在他的人生取舍，也表现在他的作品之中。我们阅读他的小说《子不语》《续子不语》，首先会联想到《论语》里的“子不语怪力乱神”，知道他抖了个机灵，故意反其道而行之。继而或许会联想起与之齐名的《聊斋志异》和《阅微草堂笔记》，实际上，这三部书虽然都属志怪小说，但作者创作的意旨却颇不同。

蒲松龄序《聊斋志异》时，称他“集腋成裘，妄续幽冥之录，浮白载笔，仅成孤愤之书”，实是在这部小说中寄托了

一生的不得志和对知音者的切切渴求。而单看《阅微草堂笔记》的目录，如“滦阳消夏录”“槐西杂志”“姑妄听之”云云，就知道这不过是馆阁重臣的游戏之笔。至于袁枚，他写《子不语》《续子不语》，既不同于蒲松龄的将全部生命贯注，也不同于纪晓岚的消闲而作。理解袁枚的创作心态，我们可以从同时代文人对袁枚的评价着手。洪亮吉在崇尚儒家伦理精神的《北江诗话》中，说袁枚“通天老狐，醉辄露尾”；而与其并列“乾隆三大家”的赵翼，则说他是“前身是怪，年老成精，虽曰风流班首，实乃名教罪人”。这着实不是什么好话，但如果剥除掉其中的情感和伦理色彩，我要说他们真是袁枚的知音。更有趣的是，他们所用的形容词“狐”“怪”“精”等，正是《子不语》《续子不语》等书的主角。

《子不语》中，有狷介之人、奇特之怪、执着之鬼，它们虽然本应互有抵牾，但空其相，探其实，会发现在袁枚的心中，鬼、怪不过是世俗世界众生的写意形态，人、鬼、怪中都有参不透贪嗔痴者，亦有聪明灵慧、卓尔不群者。那光怪陆离的鬼怪世界，与其说是异类的空间，不如说是假鬼怪之名而造就的“平行世界”。

在这里，有执迷的鬼，如《官癖》中的太守，死后百年都不知自己已成鬼物，依然日日上堂，直到新太守乔公提前

上堂占据其位，它才顿悟自己已死，一叹而绝。执着于名位至此，让人既觉荒唐可笑，又觉辛酸可悯。而有的鬼，执迷的却是世间之情。如《鬼逐鬼》之中的左秀才夫妇，妻子撒手人寰，丈夫“不忍相离，终日伴棺而寝”。待到中元节丈夫被恶鬼相犯时，他想到的不是逃跑，而是向死去的妻子求救，妻子竟然也显灵护得他周全；当妻子提出二人同生同死、再结来生之缘的想法时，丈夫则毅然相从于地下。在这个中国版“人鬼情未了”故事里，爱情可以轻而易举地超越生死，“生者可以死，死者可以生”，何其令人感喟！

在这里，也有超拔的鬼。如《冷秋江》中描写的冷秋江，在程某遇鬼危殆时挺身而出，救人纾难，宛如天神。他施恩不图报，救人不留名，真有高人气度。待其真实身份揭开，读者方知冷秋江不是纵横的侠客，也非下凡的仙人，而是飘零的野鬼——谁说鬼怪丛中，没有重情重义、卓尔不凡之辈呢？

之所以说袁枚在《子不语》和《续子不语》中塑造的不是阴森恐怖的异类世界，而是与人类世界相对应的平行空间，是因为其中的鬼怪，往往有与人类相通的情感和欲望。其实，鬼怪之所以让人觉得可怕，多半因为它的神秘和不可知。当人们视它们为异界之物时，幻想和隔阂会催生出

无穷恐怖，但经袁枚解构后的鬼怪，则脱下了神秘的外衣，与人一样具有了世俗的气息。如《门夹鬼腿》一文中，众鬼强词夺理，耍赖撒泼，以求满足口腹之欲，既可笑，又可憎，虽有鬼的“神通”，但其所言所行，其实跟人并无区别。又如《鬼冒名索祭》中，无名之鬼借着某侍卫“醉驾”伤人，冒充受伤“致死”之鬼，在肇事者家中作威作福，也只是为了得到人的供奉。而等到被人识破时，它也毫不惊惶，只是一笑而去。

当然，人和鬼的关系，并非总是那么轻松谐趣，更多的时候是一种对峙关系。这种对峙状态，有时你死我活，势不两立；有时则此消彼长，我强敌弱。如《鬼畏人拼命》一文中，倔强无比的介某，恰好遇到了一个凶悍蛮横的鬼，最后，还是强项不低头的介某骨头更硬，在这场心理战中最终获胜。而当具有大智慧之人遇到存心不良之鬼时，不仅不会被它们所害，还能为其指点迷航，使其得脱苦海。如《蔡书生》的主角蔡生，遇到的是一位意欲引人自尽的缢死鬼。面对凶险的情势，他非但不入彀，反而只用一言便将之点化，霹雳手段，菩萨心肠。又如《鬼宝塔》之中的邱老者，面对众鬼的恶相从容不迫，使得其怪自败——袁枚借邱老者的淡定，道出这样一个事实：所谓鬼怪，其实是人心

的镜像和譬喻。鬼怪之贪欲邪恶，不过是人的贪嗔痴之念的一种转化；鬼怪之善良温柔，也是来自人心中那不可磨灭的人情。鬼怪，不就是一面烛照人心的镜子吗？

《子不语》《续子不语》二书中，还寄托了袁枚对于世界的独特认知。如《奉行初次盘古成案》《两神相殴》等文，都是在用瑰奇的想象、奇趣的故事，来寄托包举宇宙之心，诉说自己对这个世界的秩序和法度的理解。同时，随园小说的独特面貌，也能折射出袁枚的趣味和性情。随园小说中，大到对世界的认知、对人性的理解，小到文章运笔的方法、故事悬念的设置，都力图自出机杼，新人耳目，由此，不难看出他尚奇出新、不甘人后的创作追求。

在科学昌明、崇尚理性精神的今天，我们读随园小说时，应该明了它作为“志怪小说”所具有的猎奇属性，其实并非最大的亮点；而它对世事人心的体察、对真情真性的赞颂，以及其中蕴含的通达的智慧和超越同侪的怀疑精神，才是其真正的独特之处。不知读者在读这些或谐趣、或惊险、或深刻的鬼怪故事时，会不会恍若穿越了数百年的时空，如观“通天老狐”之面，因之会心一笑呢？

2018年10月29日于广州竹隐斋

## 目录

前言 / 001

蔡书生 / 003

南昌士人 / 006

鬼冒名索祭 / 010

鬼畏人拼命 / 013

两神相殴 / 017

奉行初次盘古成案 / 025

秦毛人 / 032

人虾 / 035

门夹鬼腿 / 041

老姬变狼 / 044

冷秋江 / 047

纣之值殿将军 / 051

李百年 / 055  
医妒 / 063  
蜈蚣吐丹 / 071  
红衣娘 / 074  
官癖 / 077  
铸文局 / 080  
棺床 / 087  
两僵尸野合 / 091  
误尝粪 / 094  
赵氏再婚成怨偶 / 097  
卖蒜叟 / 101  
借棺为车 / 104  
孙烈妇 / 108  
鬼宝塔 / 111  
庄生 / 114  
鬼逐鬼 / 118  
碧眼见鬼 / 121  
清凉老人 / 125  
三姑娘 / 133  
梦葫芦 / 138  
奇骗 / 140  
沙弥思老虎 / 144  
吹铜龙送枉死魂 锅上有守饭童子 / 147  
禅师吞蛋 / 150  
凡肉身仙佛俱非真体 / 153  
唱歌犬 / 157

袁太史蘭齋小像





## 蔡书生

杭州北关门外有一屋，鬼屡见，人不敢居，扃锁<sup>①</sup>甚固。书生蔡姓者将买其宅。人危之，蔡不听。券成，家人不肯入。蔡亲自启屋，秉烛坐。至夜半，有女子冉冉来，颈拖红帛，向蔡伏拜，结绳于梁，伸颈就之。蔡无怖色。女子再挂一绳，招蔡。蔡曳一足就之。女子曰：“君误矣。”蔡笑曰：“汝误才有今日，我勿误也。”鬼大笑，伏地再拜去。自此，怪遂绝，蔡亦登第<sup>②</sup>。或云即蔡炳侯方伯也。

### 【注释】

① 扃（jiōng）锁：锁闭。段成式《酉阳杂俎·语资》：“（宁

王) 忽见草中一柜，扁锁甚固。”

② 登第：在科举考试中考取功名。

## 【赏析】

在民间传说中，吊死鬼作为枉死的魂灵，死后不得安息，往往游荡于人间，持绳套一节，要寻到一个替死者，才能转世投胎。然而这“寻找”多为迷魂和诱骗，用邪术来魅惑本没有求死之心的人上吊，以求自身的解脱。如此“恶”鬼，自然不会让人有什么好感，故而在大多数志怪故事中，吊死鬼都是为祸人间的反面角色。

此文的主人公蔡生是不畏鬼之人，买宅偏买闹鬼之凶宅，朋友劝阻，家人畏惧，他却浑不在意。住入新居的第一夜，鬼就来了——来的是个女鬼，脖子上还拖着一段红布，又在房梁上结绳套引诱蔡书生上吊，分明是个标准的吊死鬼。

女鬼在做了上吊的“示范”之后，又挂了一个绳套招手让蔡生也来上吊。面对危险，蔡生竟然施施然把脚放入了绳套中。吊死鬼忍不住说道，阁下错了，而蔡生却说，“汝误才有今日，我勿误也”——你当时一念之差，才有今日，我正念正行，哪里有错？“误”指的是什么？在意欲寻求替死鬼的女鬼看来，没有把脖子放进绳套中是错了，而在达观知命的蔡生看来，没有好好珍惜自己的生命，寻短见使自己落入窘境才是错。“误”在

这里有双关义，而蔡生的见地，明显高了一筹。

志怪小说中的不怕鬼之人，要不具有惊天胆略，要不具有惊人艺业，而蔡生不然，他的长处，在于其过人的识见和胸襟。在抱有恶意的吊死鬼面前，他心平气和，不卑不亢，这绝非易致。这种非凡的胸襟，让他成了一个度化者，听了他的话，“鬼大笑，伏地再拜去。自此，怪遂绝”。我们愿意相信，此鬼不是另寻他人作祟去了，而是由此顿悟，真得解脱。

## 南昌士人

江南南昌县有士人某，读书北兰寺，一长一少，甚相友善。长者归家暴卒，少者不知也，在寺读书如故。天晚睡矣，见长者披闼入，登床抚其背曰：“吾别兄不十日，竟以暴疾亡。今我鬼也，朋友之情不能自割，特来诀别。”少者畏惧，不能言。死者慰之曰：“吾欲害兄，岂肯直告？兄慎弗怖。吾之所以来此者，欲以身后相托也。”少者心稍定，问：“托何事？”曰：“吾有老母，年七十余，妻年未三十，得数斛<sup>①</sup>米，足以养生，愿兄周恤<sup>②</sup>之，此其一也。吾有文稿未梓<sup>③</sup>，愿兄为镌刻，俾<sup>④</sup>微名不泯，此其二也。吾欠卖笔者钱数千，未经偿还，愿兄偿之，此其三也。”少者唯唯<sup>⑤</sup>。死者起立曰：“既承兄担